

О подписании Долгосрочной программы экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Российской Федерацией и Португальской Республикой

Постановление · № 639 · от 08.07.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 8 июля 1993 г. N 639

г. Москва

О подписании Долгосрочной программы экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Российской Федерацией и Португальской Республикой

Совет Министров - Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством внешних экономических связей Российской Федерации, предварительно согласованный с Португальской Стороной проект Долгосрочной программы экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Российской Федерацией и Португальской Республикой (прилагается).

Поручить Министерству внешних экономических связей Российской Федерации провести переговоры с Португальской Стороной об окончательном согласовании указанного проекта Долгосрочной программы и подписать ее от имени Правительства Российской Федерации, разрешив представителям Российской Стороны вносить в нее изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Совета Министров -

Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

ДОЛГОСРОЧНАЯ ПРОГРАММА

экономического, промышленного и технического сотрудничества

между Российской Федерацией и Португальской Республикой

Правительство Российской Федерации и Правительство Португальской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из интересов народов двух стран, возможностей их экономического, научно-технического и промышленного потенциала,

стремясь содействовать развитию взаимовыгодного широкомасштабного сотрудничества на долгосрочной и стабильной основе,

принимая во внимание положения Соглашения о торговле и коммерческом и экономическом сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Европейским экономическим сообществом и Европейским сообществом по атомной энергии от 18 декабря 1989 г. и Соглашения между Союзом Советских Социалистических Республик и Европейским экономическим сообществом о торговле текстильными товарами от 11 декабря 1989 г.,

разработали и приняли настоящую Долгосрочную программу экономического, промышленного и технического сотрудничества между Российской Федерацией и Португальской Республикой (далее именуется - Программа).

1. Общие положения

Цель Программы - углубление двустороннего сотрудничества на основе взаимной выгоды и лучшего использования ресурсов промышленности, сельского хозяйства и других отраслей экономики.

В ходе выполнения Программы Стороны в соответствии с законодательством, действующим на территориях обеих Сторон, и международными обязательствами будут создавать благоприятные условия для развития экономического, промышленного и технического сотрудничества между организациями и фирмами двух стран.

Стороны будут:

поощрять сотрудничество между организациями и предприятиями как в традиционных формах, так и в форме совместных предприятий и промышленной кооперации;

использовать возможности освоения на коммерческой основе изобретений, открытий и новых технологий, в частности обмен патентами, лицензиями и технической информацией;

содействовать развитию экономического и промышленного сотрудничества в третьих странах путем совместного участия в проектировании, поставках оборудования и выполнении строительно-монтажных работ;

поощрять создание совместных предприятий, сотрудничество между специалистами двух стран, обмен технико-экономической информацией, осуществление взаимных визитов предпринимателей, проведение семинаров, симпозиумов, торгово-промышленных выставок и других мероприятий, которые бы содействовали сотрудничеству в рамках Программы.

2. Области сотрудничества

Стороны считают, что:

наиболее перспективными областями экономического, промышленного и технического сотрудничества могут быть промышленная кооперация, строительство и модернизация промышленных объектов, совместное предпринимательство и другие области сотрудничества согласно приложению;

промышленная кооперация в областях, перечисленных в указанном приложении, может определяться по следующим направлениям: совместное производство готовых изделий и полуфабрикатов, поставка деталей и материалов, взаимное предоставление технологий, создание инфраструктур, строительство, расширение и модернизация промышленных установок и предприятий в Российской Федерации, Португальской Республике или третьих странах.

Стороны будут:

поощрять инициативу, направленную на развитие сотрудничества в указанных отраслях, и примут соответствующие меры, способствующие осуществлению промышленной кооперации и созданию совместных предприятий, особенно в области среднего и малого предпринимательства; способствовать осуществлению проектов сотрудничества в области строительства, расширения и модернизации промышленных установок и предприятий в отраслях, перечисленных в приложении к Программе.

Стороны считают, что Программа будет оказывать благоприятное воздействие на развитие и улучшение структуры обмена товарами и услугами между обеими странами и с третьими странами. Реализация Программы позволит открыть новые перспективы в области услуг, в частности в области туризма, подготовки кадров и помощи в создании мелких и средних предприятий и управлении ими. Стороны считают целесообразным шире использовать заключение контрактов между заинтересованными организациями на долгосрочной основе для обеспечения гарантированных регулярных поставок товаров и оказания услуг.

3. Заключительные положения

Программа носит рекомендательный характер и служит ориентиром для организаций и предприятий Российской Федерации и Португальской Республики при осуществлении сотрудничества.

Стороны считают, что сотрудничество в областях, перечисленных в приложении к Программе, не исключает возможности сотрудничества в других областях.

Стороны согласились проводить в случае необходимости консультации по вопросам, которые могут возникнуть в ходе реализации Программы, и вносить в нее изменения и дополнения по взаимной договоренности.

Программа вступает в силу с даты ее подписания и будет действовать в течение десяти лет. Срок действия Программы будет считаться продленным на последующие годовые периоды, если одна Сторона не заявит другой Стороне в письменной форме за шесть месяцев до истечения соответствующего периода о своем желании прекратить ее действие.

Совершено в 1993 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и португальском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Португальской Республики

Приложение

к Долгосрочной программе экономического,
промышленного и научно-технического
сотрудничества между Российской
Федерацией и Португальской Республикой

П Е Р Е Ч Е Н Ь

областей сотрудничества

Производство оборудования для гидро- и теплоэлектростанций

Строительство газопроводов

Эксплуатация объединенных энергосистем

Использование новых и возобновляемых источников энергии

Производство металлорежущих станков и кузнечно-прессового оборудования

Производство подъемно-транспортного оборудования

Производство ткацких станков и другого оборудования для текстильной промышленности

Производство оборудования для железнодорожного транспорта

Разработка проектов и производство пресс-форм для изготовления изделий из пластмасс

Судостроение и ремонт судов

Обслуживание судов, в том числе рыболовных

Производство оборудования средств связи, в том числе изготовление телефонных станций для сельской местности и печатных плат

Модернизация предприятий по производству укупорочных изделий

Производство электродвигателей, трансформаторов, генераторов, электропечей и сварочного оборудования

Производство оборудования для цементных заводов, в том числе дробильного оборудования и цементных мельниц

Организация сборочного производства легковых автомобилей

Производство автомобильных узлов

Производство шин

Целлюлозно-бумажная промышленность

Текстильная, швейная, кожевенная и обувная промышленность

Производство мебели и сырья, используемого для этого производства (древесина и пиломатериалы)

Производство медицинских приборов, оборудования и инструментов

Производство и применение новых материалов для легкой промышленности

Производство биопрепаратов

Обмен биотехнологией, производство и реализация ферментов

Производство резино-технических изделий

Хранение и переработка рыбы

Производство оборудования для хранения и переработки сельскохозяйственной продукции

Производство холодильного оборудования

Производство пищевых продуктов

Горнорудная промышленность

Нефтехимия
